



BANCO CENTRAL EUROPEO

10 de septiembre de 2002

## NOTA DE PRENSA

# ESTADO FINANCIERO CONSOLIDADO DEL EUROSISTEMA al 6 de septiembre de 2002

### I. Partidas no relacionadas con operaciones de política monetaria

En la semana que finalizó el 6 de septiembre de 2002, la partida 1 del activo, **oro y derechos en oro**, experimentó un descenso de 1 millón de euros como resultado de un ajuste debido al vencimiento de un depósito de un banco central nacional del Eurosistema. La posición neta del Eurosistema en moneda extranjera (diferencia entre, por un lado, la suma de las partidas 2 y 3 del activo y, por otro, la suma de las partidas 7, 8 y 9 del pasivo) se incrementó en 3,8 mm de euros hasta alcanzar el nivel de 235,3 mm de euros, como consecuencia de las operaciones de cartera y por cuenta de clientes.

Las tenencias mantenidas por el Eurosistema de **valores negociables emitidos en euros por residentes en la zona del euro** (partida 7 del activo) aumentaron en 0,2 mm de euros hasta el nivel de 31,5 mm de euros. La cifra de **billetes en circulación** (partida 1 del pasivo) se situó en 325,8 mm de euros tras registrar un incremento de 4 mm de euros. Los **depósitos de Administraciones Públicas** (partida 5.1 del pasivo) disminuyeron en 12 mm de euros hasta la cifra de 47 mm de euros.

### II. Partidas relacionadas con las operaciones de política monetaria

El volumen de préstamo neto concedido por el Eurosistema a entidades de crédito (diferencia entre la partida 5 del activo y la suma de las partidas 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 y 4 del pasivo) se situó en la cifra de 188,1 mm de euros tras experimentar un descenso de 5,9 mm de euros. El miércoles 4 de septiembre de 2002, venció una **operación principal de financiación** por valor de 82 mm de euros y se liquidó otra nueva de 76 mm de euros.

El importe correspondiente a la **facilidad marginal de crédito** (partida 5.5 del activo) permaneció prácticamente sin variación, en un nivel próximo a cero, mientras que el correspondiente a la **facilidad de depósito** (partida 2.2 del pasivo) fue prácticamente inapreciable, frente a la cifra de 0,1 mm de euros registrada la semana anterior.

### **III. Cuentas corrientes de entidades de crédito de la zona del euro**

Como consecuencia de todas las transacciones realizadas, las **cuentas corrientes** mantenidas por las entidades de crédito con el Eurosistema (partida 2.1 del pasivo) aumentaron en 3,9 mm de euros hasta alcanzar el nivel de 129,8 mm de euros.

**Banco Central Europeo**

División de Prensa e Información

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente**



BANCO CENTRAL EUROPEO

## Estado financiero semanal consolidado del Eurosistema al 6 de septiembre de 2002

(millones de euros)

Activo	Saldo al 6 de septiembre de 2002	Variación frente a la semana anterior debido a operaciones	Pasivo	Saldo al 6 de septiembre de 2002	Variación frente a la semana anterior debido a operaciones
1 Oro y derechos en oro	128.322	-1	1 Billetes en circulación	325.814	4.034
2 Activos en moneda extranjera frente a no residentes en la zona del euro			2 Depósitos en euros mantenidos por entidades de crédito de la zona del euro en relación con operaciones de política monetaria		
2.1 Activos frente al FMI	32.484	44	2.1 Cuentas corrientes (incluidas las reservas mínimas)	129.836	3.901
2.2 Depósitos, valores, préstamos y otros activos exteriores	207.184	1.173	2.2 Facilidad de depósito	15	-115
	239.668	1.217	2.3 Depósitos a plazo	0	0
3 Activos en moneda extranjera frente a residentes en la zona del euro	18.537	1.532	2.4 Operaciones temporales de ajuste	0	0
4 Activos en euros frente a no residentes en la zona del euro			2.5 Depósitos relacionados con el ajuste de los márgenes de garantía	5	4
4.1 Depósitos, valores y préstamos	4.801	-503		129.856	3.790
4.2 Activos procedentes de la facilidad de crédito prevista en el MTC II	0	0	3 Otros pasivos en euros con entidades de crédito de la zona del euro	260	129
	4.801	-503	4 Certificados de deuda emitidos	2.939	0
5 Préstamos en euros concedidos a entidades de crédito de la zona del euro en relación con operaciones de política monetaria			5 Depósitos en euros de otros residentes en la zona del euro		
5.1 Operaciones principales de financiación	141.001	-5.997	5.1 Administraciones Públicas	46.987	-12.044
5.2 Operaciones de financiación a más largo plazo	50.000	0	5.2 Otros pasivos	4.742	-76
5.3 Operaciones temporales de ajuste	0	0		51.729	-12.120
5.4 Operaciones temporales estructurales	0	0	6 Pasivos en euros con no residentes en la zona del euro	8.671	-301
5.5 Facilidad marginal de crédito	5	-17	7 Pasivos en moneda extranjera con residentes en la zona del euro	1.282	11
5.6 Préstamos relacionados con el ajuste de los márgenes de garantía	34	20	8 Pasivos en moneda extranjera con no residentes en la zona del euro		
	191.040	-5.994	8.1 Depósitos y otros pasivos	15.092	-1.019
6 Otros activos en euros frente a entidades de crédito de la zona del euro	244	-123	8.2 Pasivos derivados de la facilidad de crédito prevista en el MTC II	0	0
7 Valores emitidos en euros por residentes en la zona del euro	31.538	177		15.092	-1.019
8 Créditos en euros a las Administraciones Públicas	67.198	0	9 Contrapartida de los derechos especiales de giro asignados por el FMI	6.521	0
9 Otros activos	84.224	-1.570	10 Otros pasivos	60.016	209
			11 Cuentas de revalorización	99.114	0
			12 Capital y reservas	64.279	2
<b>Total activo</b>	<b>765.573</b>	<b>-5.265</b>	<b>Total pasivo</b>	<b>765.573</b>	<b>-5.265</b>

Los totales y subtotales pueden no corresponder a la suma exacta de las distintas partidas debido al redondeo de las cifras.